



HRVATSKO NARODNO  
HAZRALIŠTE U SIBINJU

sezona 2013./2014.

Omer Rak

KVIRGAVO DRVCE  
VELIKO  
malo

Redatelj: Zoran Mužić



HRVATSKO NARODNO  
HAZALISTE U ŠIBENIKU  
sezona 2013./2014.

Omer Rak

# KVIRGAVO DRVCE VELIKO MALO

Hrvatska praizvedba: 8. svibnja 2014.

Redatelj: Zoran Mužić  
Scena, lutke, kostimi: Sara Lovrić Caparin  
Glazba: Sanja Vrančić  
Koreografinja: Zorana Mihelčić  
Oblikovatelj svjetla: Josip Bakula  
Asistent redatelja: Sergej Mioč  
Asistent scenografinje: Brancko Lovrić Caparin  
Redateljica video – priloga: Matea Šarić

**Uloge:**  
Veliko stablo: Jakov Bilić  
Malo stablo: Franka Klarić  
Vepar: Dragan Veselić  
Jazavac i Oblak: Anđelko Babačić  
Djetlić: Jasminka Antić  
Jazavac i Sunce: Oriana Kunčić  
Mali Vilenjak i Mjesec: Danira Gović  
Vila: Mirna Medaković

## Maló veliko kvrgavo drvce

... doba je ovo ambalaže bez sadržaja, tupih masa u čije se zjenice i uši svakodnevno utaću porcije likera od marketinga...

.. doba je ovo bogatstva bez rada, užitka bez savjesti, znanja bez karaktera, trgovine bez morala, znanosti bez humanosti, šovanja bez žrtve i politike bez načela na ovom našem plavom planetu, sve manje plavom, sve više crvenom... od stida.

Vele neki da je sve to zbog duboke zjapeće praznine u nama koja bi da je ispuni smisao. Jedini smisao sposoban ispuniti tu entropijsku rupu usred vlastitog nam bića jest sućut prema drugim bićima.

Sve dok ne raširimo krug svoje sućuti da u njega stanu sva živa bića, rekao bi dr. Albert Schweitzer, čovjek neće naći spokoj. Krug o kojemu dobri doktor govori krug je našeg srca. U njega valja kao nekoć u Nojnu korablju ukrcati sva bića ovog svijeta.

I spasiti ih od nabujale vode našega vremena.

To možemo učiniti svrnemo li pogled u se i prepoznamo da nam u vrtu vlastite duše raste jedno drvce, dobro drvce, samilosno drvce, zlatno drvce...

Djeca to znaju.

*Malo veliko kvrgavo drvce* donosi krajnje pojednostavljenu priču - govori o dva hrasta, brata, koja rastu jedan blizu drugoga. Prvi je golemo drvo, ali nažalost bahato i sebično, drugo je pak maleno i krčljivo ali blago i darežljivo. Njihov karakter se čita iz odnosa prema šumskim životinjama, nebeskim tijelima - suncu, mjesecu, oblaku..., mitskim bićima, vili, vilenjaku... I, dakako, dobri bivaju nagrađeni, a zločesti kažnjeni - to je ona primarna zadovoljština koja proistječe iz takve bajkovite naracije. Međutim, zbog neizmjerne sućuti malenoga kvrgavoga hrasta događa se iskorak iz prepoznatljive fabularne scheme, čin o kojemu neću sada ništa reći nego ću draž otkrivanja prepustiti djeci, gledateljima predstave, njihovim velikim, velikim znatfeljnim očima i čistim srcima, koji će naposljetku prosuditi može li maleno drvo s pravom ponijeti epitet "veliko".

Tekst sam napisao 2010. godine i posvetio ga svojoj mladoj kćeri Rei, koja mi je dala zadivljujuću ideju kako završiti priču. Neka ova priča o skromnosti i davanju sebe za dobrobit svih bića bude na radost svima!

Omer Rak

# OMER RAK

Prvi put zaplakao i udahnuo zrak života vlastitim plućima jednog jutra kasne jeseni 1957. u čudesno lijepom gradu pod forticom, kojeg davno još prozvaše Krešimirovim, ostavši čitav život vezan uz nj, kao uz oca, brata...

Diplomirao politologiju na Fakultetu političkih znanosti u jednom drugom gradu kojega sada glavnim zovu. I nastavio pisati, pisati...

Piše eseje, novinske osvrti i komentare, radio i kazališne dramske tekstove; pasionirani je istraživač prapovijesnog simbolizma. Za dramski tekst *Pupak usrid svita*, o životu i smrti Fausta Vrančića Šibenčanina, dobio je nagradu za dramsko djelo 'Marin Držić' Ministarstva kulture RH za 2002. godinu. Na natječaju 'Mali Marulić' Festivala hrvatske drame za djecu nagrađen je prvom nagradom za najbolji dramski tekst za lutkarsko i dječje kazalište za 2008. godinu.

Nagrada mu je dodijeljena za *Sablasni šešir*, tekst za lutkarsko kazalište o vrijednostima nesebičnog davanja i žrtvovanja za druge. Scenarist je eksperimentalnog i animiranog filma *Homo volans* (redatelj: Darko Bakliža, producent: Zagreb-film 2008.), koji je na 12. Ismailia International Festival for Documentary & Short Films (listopad 2008.) osvojio nagradu žirija u natjecanju kratkog eksperimentalnog filma. Iste godine kao autor objavljuje *Sto godina Osnovne škole Pantovčak* (1908. – 2008.), monografiju o jednoj od naših najstarijih obrazovnih i odgojnih osnovnoškolskih institucija, a koncem svibnja 2009. u nakladi Profila objavljuje *Stoljeće na početku*, izabrane eseje, osvrti i komentare koje je kao kolumnist objavljivao u *Vjesniku* i *Novom listu*.

Nakon višegodišnjeg istraživanja u nakladi Gradske knjižnice 'Juraj Šižgorić' u Šibeniku objavljena mu je knjiga *Danilski riton: struktura i simbolika kulne posude iz srednjeg neolitika* (2008.), iscrpna multidisciplinarna studija o misterioznom tzv. danilskom ritonu, kulnoj posudi iz prapovijesne danilske kulture. Prevedenu na engleski knjigu naslovljenu

*The Rhyton from Danilo: Structure and Symbolism of a Neolithic Cult-Vessel*, objavio je u travnju 2011. godine ugledni britanski nakladnik Oxbow Books iz Oxforda.

Koncem kolovoza 2014. godine u nakladi Fraktura bit će mu objavljen roman *Arkana Fausta Vrančića Šibenčanina*.

I dalje piše, diše...

# ZORAN MUŽIĆ

Zoran Mužić rođen je 1962. godine u Šibeniku. Diplomirao je kazališnu režiju i radiofoniju na Akademiji za kazalište, film i televiziju u Zagrebu u klasi prof. Koste Spaića te kao njegov asistent ulazi u svijet profesionalne kazališne produkcije. Od 1986. do danas režirao je više od stotinu kazališnih predstava najrazličitijih žanrova preferirajući pučki teatar, komediju i lutkarsko kazalište.

Dugogodišnji je član glumačke družine *Histrion* kao redatelj, te umjetnički voditelj i redatelj u Zagrebačkom kazalištu lutaka. Režirao je u gotovo svim hrvatskim kazališnim kućama od nacionalnih kazališta i gradskih do privatnih družina.

Dobitnik je brojnih strukovnih nagrada i priznanja u zemlji i inozemstvu od kojih se ističu Prvomajska nagrada udruženja dramskih umjetnika Hrvatske 1989., Orden reda Danice hrvatske Marka Marulića 1997. kao i nagrade za režiju na lutkarskim festivalima i festivalima za djecu, Grand Prix u Mariboru, nagrada za režiju na PIF-u 2009. i Najnaj festivalu 2011. Režiser je više destina predstava nagrađivanih na godišnjim smotrama Hrvatskog društva dramskih umjetnika kao i na festivalima diljem Hrvatske i inozemstva. Godinama je suradnik dramskog programa Hrvatskog radija i programa za djecu Hrvatske radiotelevizije te Agencije za odgoj i obrazovanje, MDF-a, PIF-a te brojnih kulturnih i kazališnih foruma.

Član je Kulturnog vijeća Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Umjetničkog vijeća Međunarodnog dječjeg festivala u Šibeniku.

Živi i radi u Zagrebu.



# SARA LOVRIĆ CAPARIN

Rođena je u Šibeniku 1981. godine. Završila je školu likovnih umjetnosti u Splitu, smjer kiparstvo. Poslije toga upisuje Umjetničku akademiju, kiparski odsjek, gdje diplomira 2004. godine u klasi profesora Kažimira Hraste. Stručno se usavršavala 2007. godine u Poljskoj sudjelujući u pripremama i izvedbama predstava u nekoliko poznatih lutkarskih kazališta.

Godine 2011. uspisuje Kazališnu akademiju u Pragu (DAMU) smjer scenografija za alternativno i lutkarsko kazalište. Od 2003. god. započinje suradnju sa Šibenskim kazalištem, a od veljače 2008. godine stalno je zaposlena u HNK u Šibeniku kao kostimografkinja i stručna suradnica za likovno-scensku djelatnost.

Kao kostimografkinja surađuje u realizaciji predstava; *Nes' ti biža, Djevojčica sa žigicama, Gle kako dan lijepo počinje, Fantazija, Škrtičina, Buratino, Medij, Kontraksije, Push up 1-3, Glorija, 7. kontinent, Okretaj zavrtnja, Veliki manevri u tjesnim ulicama...*

Godine 2010. kao autorica lutaka surađuje sa Zagrebačkim kazalištem lutaka u predstavi *Osvajanje kazališta* Dubravka Jelačića Bužimskog i redatelja Zorana Mužića.

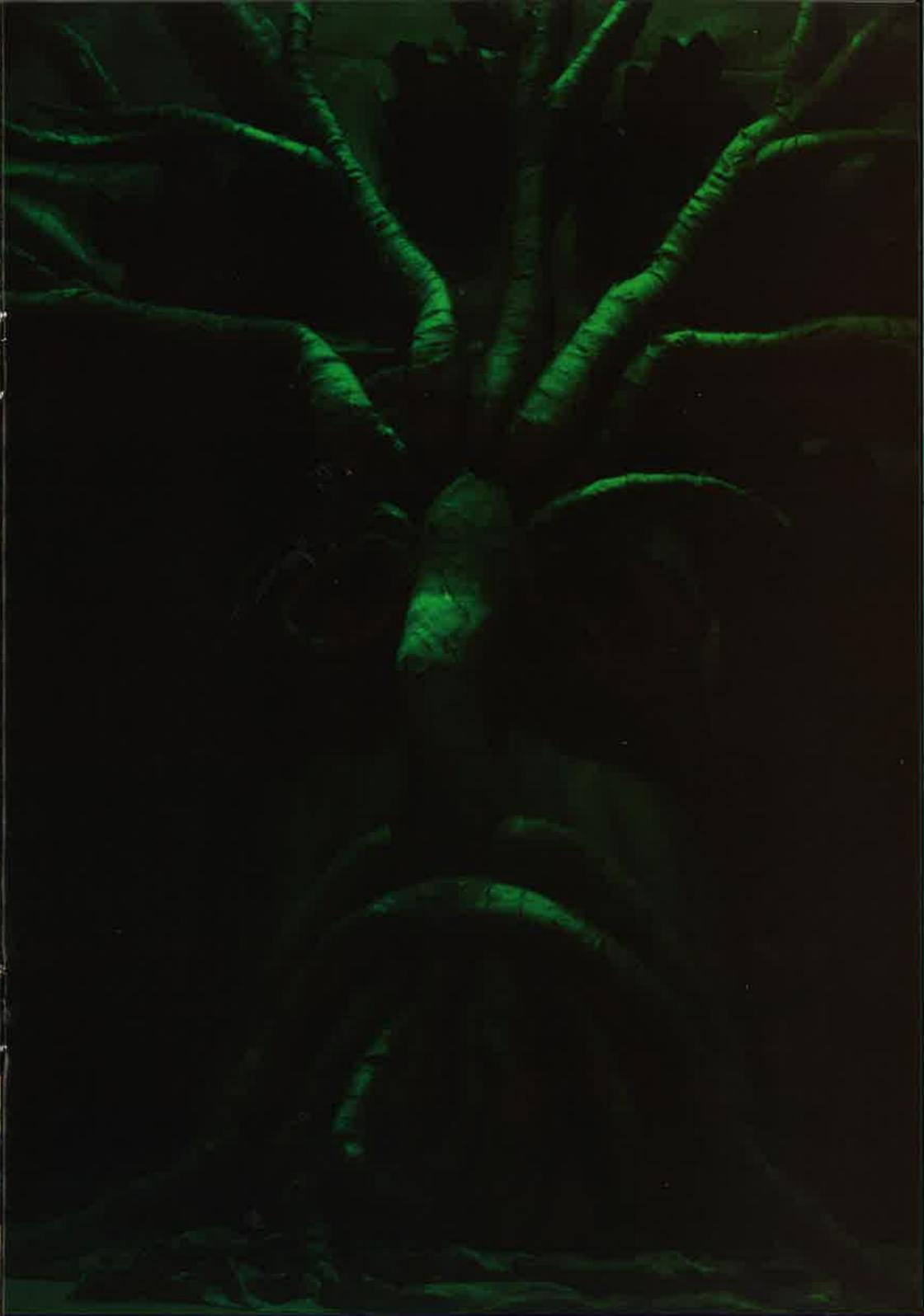
Ovom predstavom se prvi put predstavlja i kao scenografkinja.

Bavi se i likovno-grafičkim oblikovanjem propagandnih materijala Hrvatskog narodnog kazališta u Šibeniku i Međunarodnog dječjeg festivala.

Postavila je šest samostalnih i pet grupnih izložaba.

Članica je Hrvatskog udruženja likovnih umjetnika (HULU), Split.

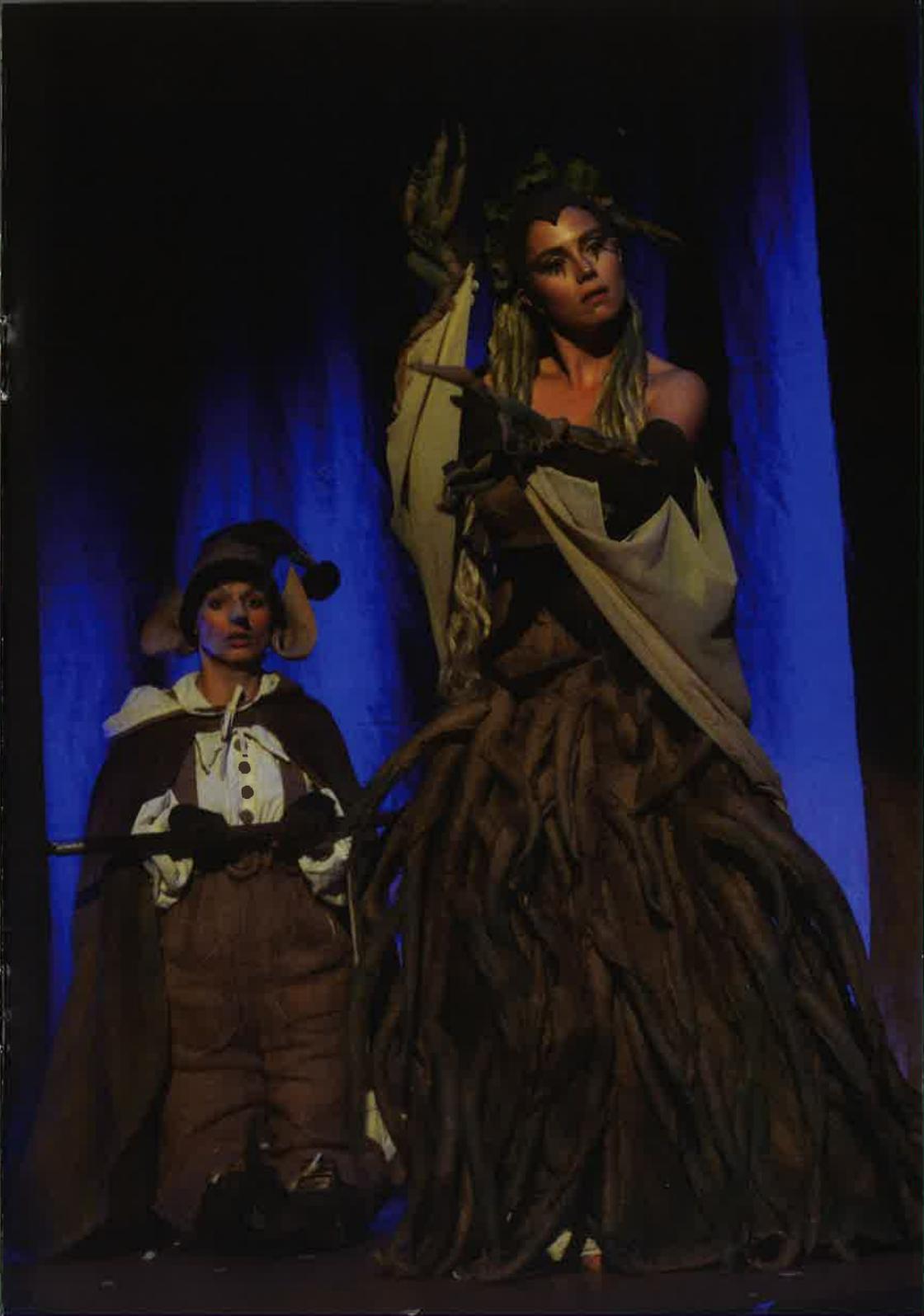










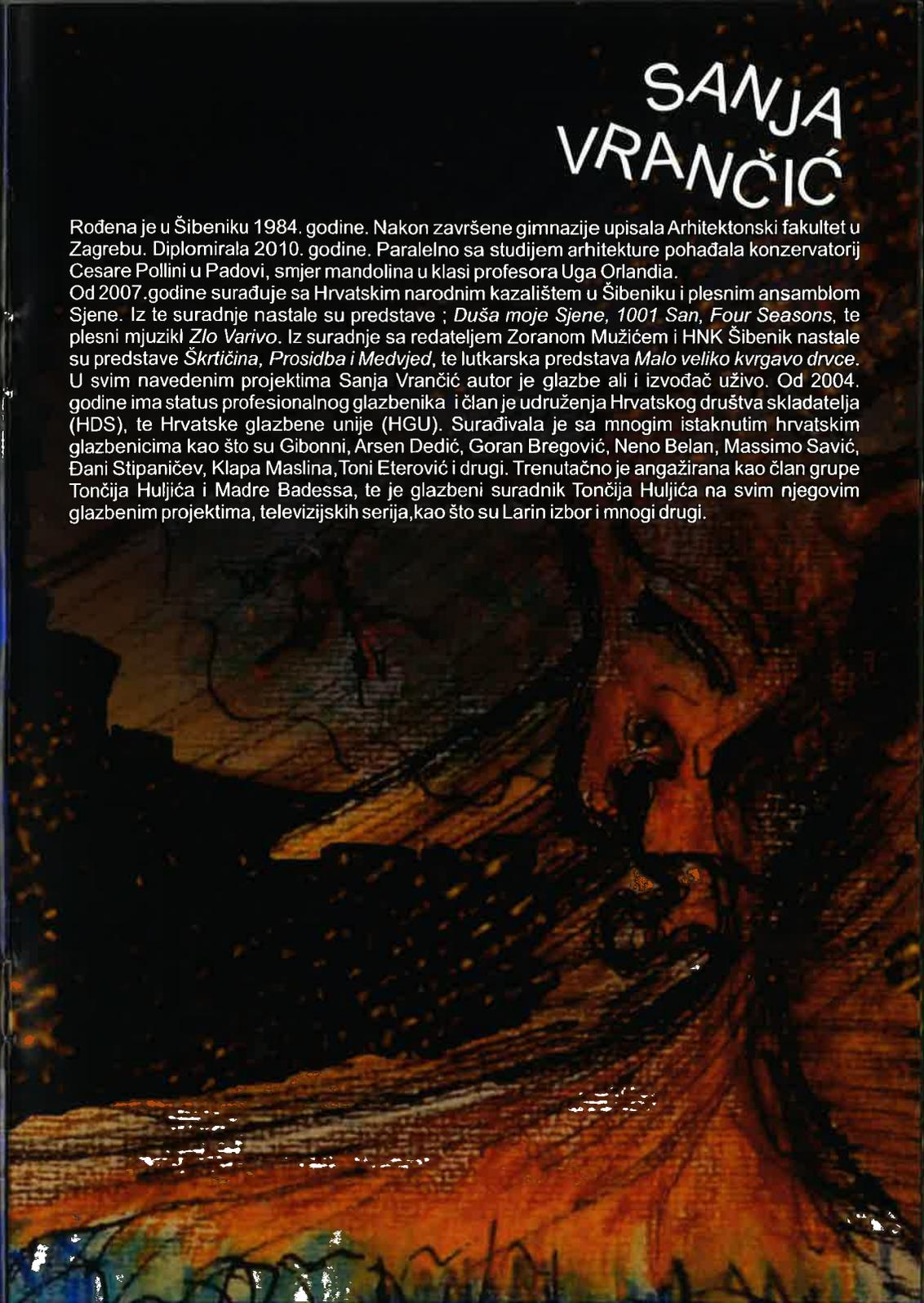




# SANJA VRANČIĆ

Rođena je u Šibeniku 1984. godine. Nakon završene gimnazije upisala Arhitektonski fakultet u Zagrebu. Diplomirala 2010. godine. Paralelno sa studijem arhitekture pohađala konzervatorij Cesare Pollini u Padovi, smjer mandolina u klasi profesora Uga Orlandia.

Od 2007. godine surađuje sa Hrvatskim narodnim kazalištem u Šibeniku i plesnim ansamblom Sjene. Iz te suradnje nastale su predstave ; *Duša moje Sjene*, *1001 San*, *Four Seasons*, te plesni mjuzikl *Zlo Varivo*. Iz suradnje sa redateljem Zoranom Mužičem i HNK Šibenik nastale su predstave *Škrtičina*, *Prosidba i Medvjed*, te lutkarska predstava *Malo veliko kvrgavo drveće*. U svim navedenim projektima Sanja Vrančić autor je glazbe ali i izvođač uživo. Od 2004. godine ima status profesionalnog glazbenika i član je udruženja Hrvatskog društva skladatelja (HDS), te Hrvatske glazbene unije (HGU). Surađivala je sa mnogim istaknutim hrvatskim glazbenicima kao što su Gibonni, Arsen Dedić, Goran Bregović, Neno Belan, Massimo Savić, Đani Stipaničev, Klapa Maslina, Toni Eterović i drugi. Trenutačno je angažirana kao član grupe Tončija Huljića i Madre Badessa, te je glazbeni suradnik Tončija Huljića na svim njegovim glazbenim projektima, televizijskih serija, kao što su Larin izbor i mnogi drugi.



# JOSIP BAKUĽA

Rođen je 1966. godine u Šibeniku. Od 1986. godine zaposlen je u HNK u Šibeniku. Sudjelovao je u svim kazališnim projektima, što čini preko 50 premijernih izvedbi, a posebno treba istaknuti dizajn svjetla koji potpisuje u predstavama; *Ni u moru mire.....*, *Antigona u New Yorku*, *Ispit*, *Sakaćenje*, *Ptica čudesnih krila*, *Djevojčica sa žigicama*, *Kradljivci festivala*, *Zaljubljeni lutak*, *Škrtičina* i *Kontraksije*, te u glazbeno-plesnim spektaklima: *Zvuci i sjene*, *Duša moje sjene*, *Fantazija*, *Buratiño*, *Medij*, *Kontraksije*, *Prosidba* i *Medvjed*, *Pir malograđana*, *Mačak Džingiskan* i *Miki Trasi*, *Gospođica Julija*, *Push up 1-3*, *Glorija*, *Veliki manevri u tijesnim ulicama...*

Dobitnik je nagrade *Murva* za oblikovanje svijetla i zvuka u Skradinu 2010. godine na festivalu *Glumište pod murvom*. Svakako treba istaknuti i izuzetan doprinos kroz 30 Međunarodnih dječjih festivala, te mnogobrojne koncerte.



# ZORANA MIHELČIĆ

Rođena je u Splitu 1963. godine. Po zvanju profesor engleskog jezika, voditelj i osnivač Ansambla za suvremeni ples „SJENE” i istoimenih plesnih radionica u gradu Šibeniku.

Od 1982. do 1989. aktivno pleše kao član Beogradskog savremenog baleta Smiljene Mandukić, a istovremeno sudjeluje u avangardnim plesnim performansima u koreografiji Nele Antonović, jedne od bivših članica BSB-a. Pohađala tečajeve modernog baleta u zemlji i inozemstvu, od kojih je najvažniji onaj Merce Cunningham tehnike u Londonu.

Od 2001. godine radi u baletnom studiju Collegium Musicum kao voditeljica grupe za suvremeni ples.

Od 2005. godine surađuje s HNK u Šibeniku, te kao koreografkinja i suradnica za scenski pokret sudjeluje u predstavama *Neš' ti biža*, *Djevojčica sa žigicama*, *Arlekinova mreža*, *Strka u šašavom kraljevstvu*, *Kradljivci festivala*, *Sedmi kontinent*, *Gle kako dan počinje*, *Škrtičina*, *Prosidba*, *Medvjed* i *Malo veliko kvrgavo drvece*.

Mihelčić je koreografirala pet cjelovečernih predstava sa svojim ansamblom „SJENE”, *Zvuci i sjene* (2006.), *Duša moje sjene* (2008.), plesnu predstavu za djecu *1001 san* (2001.), plesni performans *Fasade* (2012.) i plesni mjuzikl za djecu *Zlo varivo* (2013). Posljednja plesna predstava u produkciji Zorane Mihelčić i suradnji s HNK u Šibeniku je *Four seasons* (2014.), a koreografiju potpisuje Stošija Zrinski.

Član je Festivalskog vijeća Međunarodnog dječjeg festivala u Šibeniku.

Član je Kulturnog vijeća grada Šibenika.

Od 2011. godine organizator je prvog šibenskog plesnog festivala (SIBENIK DANCE FESTIVAL).



# SERGEJ MIOČ

Rođen je 1963. godine u Šibeniku.

Dramski pisac, redatelj i scenarist (kao član HDDU), voditelj Kazališne radionice za djecu i mlade pri HNK u Šibeniku (kao član HC ASITEJ), te dječjeg lutkarskog studija Lutkoslovnica Drame scene Virko iz Šibenika (kao član UNIMA HR).

Dugogodišnji suradnik Hrvatskog radija (dramskog programa Panoptikum). Autor emitiranih radiodrama; *Utjerivač, Miss Univerzal, Ararat express, Pirova svadba, Povratak otpisanih, Vratija se Šime, Dolaze kiše, Slučaj, Jaki mladog tajkuna*, a za isti je program dramatizirao djela Josipa Tomića, Jaroslava Haška i Ephraima Kishona. Dva dramska teksta, *Ararat express* i *Miss univerzal*, uprizorena su u produkciji HNK u Šibeniku. Za dječje dramske ansamble dramatizirao i uprizorio niz vlastitih tekstova; *Arlekinova mreža, Priča o Virku, Šašavo kraljevstvo, Vesela polutka, Strka u parku, Uhvati dugu, Srećković, Ja šišmiš, Dobri snjegović, Priče s otoka, Dva pivca, Kradljivci festivala*, te za iste ansamble prilagodio i uprizorio djela Pierra Griparia, Marijane Nola, Dinka Škevinca i Mladena Bjažića. Autor drama i dramoleta (svi izvođeni), povijesne tematike: *Burnumske ide, Car Franz Josef, Bustum romanum, Kapetan, Šibenska priča, Ruža od kamena, Ivan Šibenčanin, Vae nobis i Pavao Šubić Bribirski*. Zajedno sa Sarom Lovrić Caparin, akad. kiparicom, objavio prvu zemaljsku zbirku poezije posvećenu lutkama, naslova "Kuća za lutke". Režirao osam protokolarnih svečanosti otvorenja i osam svečanih zatvaranja Međunarodnog dječjeg festivala u Šibeniku. Stalni umjetnički ravnatelj i selektor ljetnog kazališnog festivala "Glumište pod murvom" u Skradinu.

# MATEA ŠARIĆ

Filmska i TV redateljica, rođena u Šibeniku 1988. godine.

Nakon završene Akademije dramske umjetnosti, režira brojne dokumentarne i kratke igrane filmove (*Čuvari tišine, I moj grad će biti sretan, Velikani u sjeni, Kuga, Lako pokojnima...*), radi na kazališnim predstavama (*Škrtičina, Predstava Hamleta u selu Mrduša Donja...*), reklamama te radi kao vanjski suradnik za HRT.

U gotovo svim svojim projektima potpisuje i scenarij.

Također se aktivno bavi fotografijom (*Forever, your teddy bear* projekt) i ilustracijom (*Mattie & Mo*).



# BRANKO LOVRIĆ CAPARIN

Branko Lovrić Caparin rođen je 1944. godine u Šibeniku. Diplomirao je povijest i hrvatski jezik na Pedagoškoj akademiji u Zadru. Kao turistički djelatnik radio u promidžbenoj službi na mjestu kreatora. U Muzeju grada Šibenika, Vinoprodu vinarija Šibenik i SOUR-u Šibenka radio kao likovni dizajner. Dobitnik je nekoliko nagrada za grafički dizajn. Od gimnazijskih dana bavi se slikarstvom. Posebno se usavršavao u tehnici akvarela. Brojnim samostalnim i skupnim izložbama predstavio se javnosti u domovini i inozemstvu, a radovi mu se nalaze diljem svijeta. Bavio se i zidnim oslikavanjima i restauracijama interijera i eksterijera. Kazališnom djelatnošću počeo se baviti još 1963. godine kao lutkar i scenograf. Prvu scenografiju realizirao je za predstavu *Grdiljo*, 1963., a iste godine i scenografiju za predstavu *Kekec*. Realizirao je nekoliko scenografija za svečana otvaranja i zatvaranja Međunarodnog dječjeg festivala u Šibeniku.

Kao djelatnik Šibenskog kazališta realizirao je scenografije za brojne predstave; *Juliana kreposna, Jaslice, Maestro i Svetac, Cinco i Marinko, Antigona u New Yorku, Povratak muža moje žene, Veliki zavodnik, Operacija spola, Inspektor Psina, Mastodont, Udovice, Ni u moru mire, ni u ljubavi vire, Budala na određeno vrijeme, Ararat express, Ptica čudesnih krila, Miss univerzal, Riznica, Štorija o kapetanu, Gastarbajterski Badnjak, Rodijaci, Ispit, Neš ti biža, Sakaćenje, Andeli pakla, Zvuci i sjene, Djevojčica sa žigicama, Gle kako dan lijepo počinje, Stari vuk, Duša moje sjene, Šah-mat, Škrtičina, Medij, Prosidba i medvjed, Glorija...* Posebno valja istaknuti scenografiju za predstavu *Buratino* povodom Svečanog otvorenja jubilarnog, 50. međunarodnog dječjeg festivala u Šibeniku.



**Voditelj tehničke službe:** Boris Radić  
**Majstor svjetla:** Josip Bakula  
**Majstor tona:** Pavle Karega  
**Scenski radnici:** Frane Celić, Živko Gulin  
**Izrada lutaka:** Darko Petković  
**Izrada kostima:** Jovica Todorović  
**Stolarski radovi:** Mile Bajalica  
**Scenski efekti:** Boris Radić  
**Garderobijerke:** Ema Lušić, Marijana Pulić  
**Šminker:** Rade Periša  
**Frizerka:** Miljenka Mikulandra  
**Glazbeni studio:** Božidar Bilušić  
**Glazbenici:** Sanja Vrančić, Jerry John Antolos,  
Bruno Jakelić, Rino Miorin  
**Propagandistica:** Jadranka Šestan Kostanić  
**Referent – arhivar:** Iva Radovčić  
**Producent:** Željko Koloper



**Nakladnik:**

Hrvatsko narodno kazalište u Šibeniku  
Kralja Zvonimira 1, 22000 Šibenik

**Za nakladnika:** Maja Trlaja, v. d. ravnateljica

**Urednica knjižice:** Maja Trlaja

**Likovno i grafičko oblikovanje:** Sara Lovrić Caparin

**Fotografije:** Ante Baranić

**Tisak:** Tiskara Malenica d.o.o. Šibenik

**Naklada:** 2 000 primjeraka

**Pokrovitelji:**



Republika  
Hrvatska  
Ministarstvo  
kulture  
Republic  
of Croatia  
Ministry  
of Culture



Grad Šibenik



ŽUPANIJA  
ŠIBENSKO-KNINSKA

**Medijski pokrovitelj:**



**Sponzori:**

